



---

## Европейская экономическая комиссия

### Комитет по внутреннему транспорту

#### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Девяносто седьмая сессия

Женева, 3–7 ноября 2014 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Толкование ДОПОГ

### **Толкование изъятия, предусмотренного в пункте 1.1.3.1 а)**

**Передано правительством Швейцарии<sup>1</sup>**

#### *Резюме*

**Существо предложения:** Речь идет о том, чтобы определить сферу применения изъятия, предусмотренного в пункте 1.1.3.1 а) в отношении перевозки опасных грузов частными лицами.

1. В связи с деятельностью одного из дайв-клубов у нас возникли вопросы по поводу толкования изъятия, предусмотренного в пункте 1.1.3.1 а) в отношении перевозок, осуществляемых частными лицами; нам хотелось бы узнать мнение Рабочей группы по этим вопросам.
2. Пункт 1.1.3.1 а) освобождает от действия требований перевозки опасных грузов частными лицами, когда эти грузы предназначены для их личного потребления, использования в быту, досуга или спорта.

---

<sup>1</sup> Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 f) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа содействует обсуждению и решению любых проблем, связанных с толкованием или осуществлением требований Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ).



3. Эта терминология не включает освобождение перевозок частными лицами грузов, которые не предназначены для его личного потребления, использования в быту, досуга или спорта.
4. Таким образом, частное лицо может перевозить баллоны для аквалангов для собственных нужд. Напротив, оно не может быть освобождено от соблюдения правил, если оно перевозит такие баллоны для других лиц.
5. Точно также частное лицо не может осуществлять доставку этих грузов в неограниченном количестве для любого сообщества (группы друзей, жителей его квартала, спортивной ассоциации или населенного пункта) с применением изъятия, предусмотренного в пункте 1.1.3.1 а). В этой связи мы отмечаем, что в пункте 1.1.3.1 а) не установлено какого-либо ограничения в отношении количества, вследствие чего частное лицо вполне может полностью загрузить грузовой автомобиль опасными грузами, упакованными для розничной продажи. Единственным условием, предохраняющим от злоупотреблений, является то, что данное лицо должно доказать, что эти грузы предназначены для его личной деятельности.
6. Этот вопрос становится менее очевидным, когда помимо опасных грузов, предназначенных для его личного потребления, частное лицо перевозит в своем транспортном средстве (например, микроавтобусе и даже автобусе) своих друзей или членов клуба, которые имеют при себе собственные опасные грузы (например, баллоны для аквалангов). В этом случае эти лица сами не осуществляют перевозку. Перевозку осуществляет только водитель, и он освобождается от действия правил только в отношении опасных грузов, предназначенных для него самого. Грузы, предназначенные для пассажиров, не освобождаются от действий требований в соответствии с пунктом 1.1.3.1 а). Вследствие этого баллоны для аквалангов, не предназначенные для водителя транспортного средства, не подпадают под освобождение от действия требования ДОПОГ, и никто из пассажиров, которые по определению сами не осуществляют перевозку, не может погрузить на транспортное средство, принадлежащее другому лицу, какой-либо опасный груз и одновременно претендовать на освобождение по пункту 1.1.3.1 а).
7. Этот случай может также касаться перевозок опасных грузов частными лицами, которые берут их с собой в поездку на общественном транспорте (трамвае, городском автобусе, междугородном автобусе и т.д.). В этом случае, как представляется, к перевозке также не может применяться изъятие, предусмотренное в пункте 1.1.3.1 а), так как водитель является не частным лицом, а профессиональным водителем и перевозимые им опасные грузы не предназначены для его личного досуга или использования в быту.
8. Вывод состоит в том, что частные лица должны сами осуществлять перевозку, если они желают воспользоваться изъятием, предусмотренным в пункте 1.1.3.1 а).
9. Мы хотели бы узнать мнения других делегаций, в частности о том, достаточно ли ясно изложены эти вопросы в существующих правилах.